

Produktbeschreibung

Die FreeSpan Traverse und die FreeSpan UltraTwin Traverse sind zwei flexible, freistehende Liftersysteme, für den Einsatz in Räumen, wo eine Befestigung an der Wand oder der Decke nicht möglich oder nicht erwünscht ist. FreeSpan lässt sich, Dank der vielfältigen Längeneinstellungen der mitgelieferten Komponenten, an unterschiedliche Raumgrößen anpassen. Der Hebepunkt des Traversensystems lässt sich innerhalb des Hebebereichs in vier verschiedene Richtungen bewegen, wodurch eine extreme Einsatzflexibilität erreicht wird. Beide Liftersysteme sind aus Aluminium, einem leichten und recyclingfähigen Material gefertigt.

WICHTIG!

Lesen Sie vor der Benutzung sowohl die Gebrauchsanweisung des Lifters als auch die des Zubehörs. Das Heben und Transferieren von Personen ist immer mit einem gewissen Risiko verbunden. Es ist wichtig, dass Sie den Inhalt der Gebrauchsanweisungen vollständig verstanden haben. Die Geräte dürfen ausschließlich von geschultem Personal verwendet werden. Setzen Sie sich bei Unklarheiten oder Fragen bitte mit Ihrer Liko/Hill-Rom-Vertretung in Verbindung.

△ Dieses Warndreieck wird bei Arbeitsschritten benutzt, die mit besonderer Vorsicht und Sorgfalt durchzuführen sind.

FreeSpan Traverse und FreeSpan UltraTwin Traverse erfüllen die Anforderungen der Richtlinie für medizintechnische Produkte der Klasse I (MDD 93/42/EWG). FreeSpan erfüllt die Anforderungen der EN ISO 10535:2006.

Max. Tragfähigkeit

Maximale Tragfähigkeit : 200-250 kg FreeSpan Traverse

Maximale Tragfähigkeit : 400-460 kg FreeSpan UltraTwin Traverse

In einem montierten Liftersystem können je nach eingesetzten Komponenten und verwendetem Hebezubehör verschiedene Produkte unterschiedliche max. Tragfähigkeiten haben. Die max. Tragfähigkeit eines kompletten Liftersystems wird immer von dem Produkt mit der geringsten max. Tragfähigkeit bestimmt.

Beispiel : wenn FreeSpan Traverse mit einer zugelassenen max. Tragfähigkeit von 200 kg in Verbindung mit einem Universal Bügel 350 mit einer zugelassenen max. Tragfähigkeit von 300 kg verwendet wird, gilt die niedrigere max. Tragfähigkeit von 200 kg für das komplette Liftersystem. Prüfen Sie die Etiketten an den Komponenten des montierten Liftersystems. Aktuelle Informationen erhalten Sie auf der Liko Website, www.liko.com.

Sicherheitshinweise

Denken Sie vor dem Hebevorgang daran:

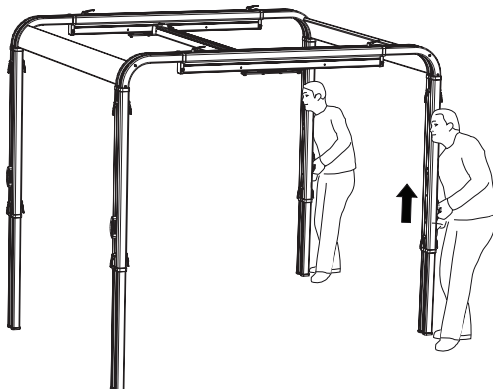
- die Patienten immer vorsichtig durch den Hebevorgang zu geleiten.
- nie einen Patienten außerhalb des Hebebereichs des FreeSpan Systems zu heben; der Lifter könnte umkippen.
- nie einen Patienten während eines Hebevorgangs unbeaufsichtigt zu lassen!

△ Dieses Produkt muss immer von einem autorisierten Techniker montiert werden. Siehe aktuelle Montageanweisungen.

△ Dieses Produkt darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Setzen Sie sich bezüglich weiterer Informationen bitte mit Liko/Hill-Rom in Verbindung.

△ Die Verwendung nicht zugelassenen Lifter- und Hebezubehörs kann gewisse Risiken bergen. Bitte wenden Sie sich an Liko/Hill-Rom für weitere Informationen.

Einstellungen

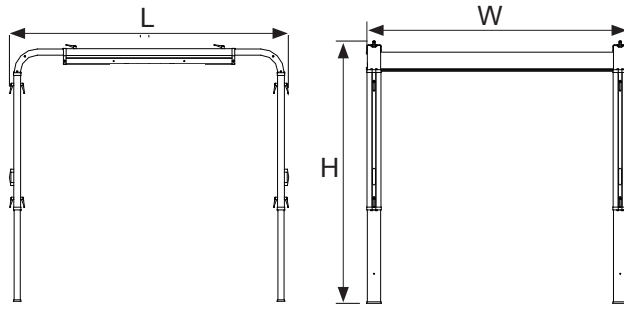


Beide Systeme haben vier Höheneinstellungen. Zum Heben/Senken sind mindestens zwei Personen erforderlich, weil zwei Beine gleichzeitig gelöst und in die neue Position gebracht werden müssen.

HINWEIS : Gehen Sie mit größter Vorsicht vor, wenn Sie die Höhe verstellen, da sich sowohl Sekundärschiene als auch Liftermotor frei im System bewegen.



Abmessungen



FreeSpan Traverse

L* : 2450-5950 mm

W* : 2300-4300 mm

H : 2250-2550 mm

* Je nach Einstellung

FreeSpan UltraTwin Traverse

L* : 2450-4450 mm

B* : 2300- 4300 mm

H : 2250-2550 mm

* Je nach Einstellung

Überprüfung und Wartung

Um eine problemlose Verwendung zu gewährleisten, sollten bestimmte Details an allen Tagen überprüft werden, an denen das Liftersystem benutzt wird.

- Überprüfen Sie das Liftersystem auf Anzeichen äußerlicher Schäden.
- Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Fahrwagen.
- Überprüfen Sie, ob alle Arretierungsschrauben ordnungsgemäß festgezogen sind.

Reinigen Sie das Liftersystem regelmäßig mit einem feuchten Tuch und verwenden Sie dazu warmes Wasser oder ein Desinfektionsmittel. **ANMERKUNG! Verwenden Sie keine phenol- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel, da diese Aluminium und Kunststoff angreifen können.**

Instandhaltung

Das FreeSpan Liftersystem sollte regelmäßig, mindestens einmal jährlich, einer periodischen Inspektion unterzogen werden.

△ Periodische Inspektionen, Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich gemäß der Serviceanleitung von Liko durch Liko autorisiertes Personal durchgeführt werden. Des Weiteren dürfen nur Originalersatzteile von Liko verwendet werden.

Servicevereinbarung

Liko bietet Ihnen die Möglichkeit, für die Wartung sowie für die periodische Inspektion Ihrer Liko-Produkte Serviceverträge abzuschließen.

Zu erwartende Lebensdauer

Das Produkt hat bei ordnungsgemäßer Handhabung, Instandhaltung und regelmäßiger Überprüfung gemäß den Vorschriften von Liko eine zu erwartende Lebensdauer von 10 Jahren.

Transport und Lagerung

Die Umgebungstemperatur, in der das Produkt transportiert und gelagert wird sollte 10–40 °C betragen. Die relative Feuchtigkeit sollte 30–75 % betragen. Der Luftdruck sollte zwischen 700–1060 hPa liegen.

Recycling

Für Informationen über die sachgerechte Entsorgung Ihres Liko Produkts besuchen Sie bitte die Liko Website unter www.liko.com.

Produktänderungen

Die Produkte von Liko werden ständig weiterentwickelt. Daher behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne vorhergehende Ankündigung, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Setzen Sie sich bezüglich einer Beratung sowie Informationen hinsichtlich eventueller Produktneuerungen mit Ihrer Liko-Vertretung in Verbindung.

Design and Quality by Liko in Sweden

Das Qualitätsmanagementsystem von Liko ist gemäß ISO 9001 und ISO 13485, dem speziell für Hersteller medizintechnischer Produkte geltenden Äquivalent, zertifiziert.

Des Weiteren ist das Umweltmanagementsystem von Liko gemäß ISO 14001 zertifiziert.



A **Hill-Rom** Company

www.liko.com

Hersteller:

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Schweden
info@liko.se